



Educación EL ESPAÑOL EN EL REINO UNIDO. El castellano se ha puesto de moda en las escuelas británicas, que ven cómo cae el francés. A este ritmo, en un par de años tomará la delantera al alemán. España es el país más visitado por los escolares ingleses, que empiezan a tener referentes culturales hispanos entre artistas y futbolistas.

El idioma de moda en las escuelas británicas

La demanda del español aumenta entre los alumnos de secundaria frente al francés y el alemán

EL español es el único idioma extranjero que crece en la educación escolar y de formación de adultos del Reino Unido. En un par de años tomará la delantera al alemán en los estudios de secundaria y bachillerato, impulsado por la propia demanda de los estudiantes. En ambos ciclos, su potencial expansivo sufre las consecuencias de un sistema educativo volcado por tradición en el francés. En primaria, en cambio, puede verse favorecido por el nuevo plan de reforma del Gobierno laborista británico.

El idioma de Cervantes se ha puesto de moda entre los escolares británicos. Crece año tras año frente a una fuerte caída del francés y del alemán tal y como se contabiliza en los exámenes oficiales a los que se presentan los alumnos al finalizar la secundaria obligatoria y el bachillerato. Francés y alemán dominan, por tradición, en la enseñanza pública, pero las estadísticas son muy claras respecto a su progresivo retroceso. El idioma más extendido, el francés, con 347.000 estudiantes matriculados para el certificado de secundaria en el curso 2000-2001, ha perdido 29.000 tres años después. En términos relativos, supone un descenso

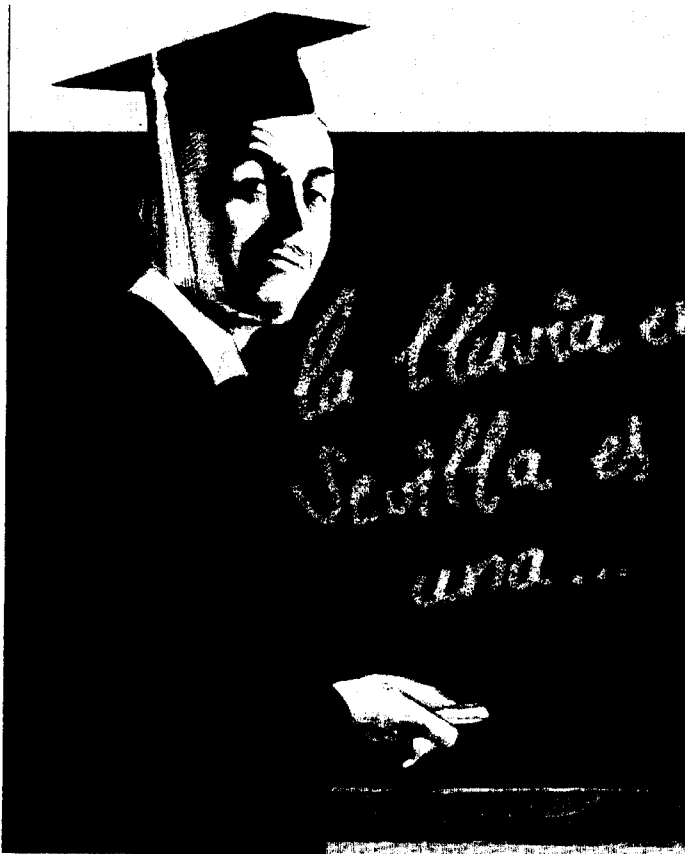
El francés, con 347.000 alumnos en secundaria en 2001, ha perdido 29.000 en tres años

desde el 6,2% al 5,4% respecto al total de alumnos de secundaria.

En el mismo periodo, las matriculas de alemán cayeron de 135.000 a 122.000, equivalente a un retroceso de tres puntos. El español, en cambio, vio aumentar el número de estudiantes en 10.000, hasta alcanzar los 64.000 en 2004, equivalente al 1,1% de la población escolar de secundaria. La tendencia se repite, e incluso se acelera, en los exámenes de bachillerato, tras la secundaria. En este ciclo de enseñanza no obligatoria, el español ya está a la par del alemán, con 0,8% del total de alumnos el curso pasado, y recortando la distancia con el francés (2,0%).

"El español parte de una base baja pero está creciendo constantemente. Su popularidad se debe tanto a la accesibilidad como al hecho de que España está de moda. La imagen de España ha mejorado a todos los niveles, mientras que la de Alemania se ha deteriorado", señala Linda Parker, directora de la Association of Language Learning.

Michael Lewis, responsable del colegio estatal King Edward VII, de Sheffield, justifica en dicha accesibilidad la decisión de su centro, tomada este curso, de dar prioridad al castellano frente a otras lenguas modernas. "España es el país más visitado por nuestros escolares. Florida, el segundo destino de sus vacaciones. En la última deca-



FERNANDO VICENTE

Idiomas no obligatorios

L. G. Londres a enseñanza de un idioma extranjero es extremadamente limitada en las escuelas británicas de primaria. Un sondeo reciente indica que menos del 3% de los centros estatales imparte una lengua moderna durante al menos 20 minutos. No es una materia incluida en el currículo oficial, ni hay profesorado capacitado. La Estrategia Nacional de Lenguas evita la senda de la obligatoriedad, pero abre la oportunidad para que todos los pequeños puedan aprender una lengua foránea. Para 2012, los escolares de primaria tendrán "derecho" a estudiar

un idioma de la Unión Europea, y los síntomas apuntan a que el castellano podrá, por primera vez, plantar cara al francés.

Para entonces, todos los centros contarán con un coordinador de lengua extranjera y, a nivel nacional, se creará la figura del Director Nacional de Lenguas. Para remodelar el profesorado se está animando a los nativos de otros países a trabajar como asistentes, a la vez que se amplían los programas de auxiliares de conversación e intercultural. Para 2012, los escolares de primaria tendrán "derecho" a estudiar

Salvador Estébanez, director del Instituto Cervantes en Londres, opina que "la reforma educativa puede ser importante para el avance del español en la primaria. Sería prematuro aventurar el futuro porque ese derecho del alumno a estudiar una lengua, no se ha reglado y puede tomar muchas formas: desde actos simbólicos de intercambio de saludos a sesiones de tres horas semanales", dice. Cree que beneficiará "a corto plazo la pérdida de obligatoriedad de la lengua extranjera en el ciclo de 14 a 16 años, porque la demanda del castellano no se podía atender en el sistema actual. Pero a largo plazo puede bajar el

número de alumnos que opta por un idioma moderno", advierte.

Un signo positivo parte del Gobierno de Tony Blair. Se ha elegido el español en el desarrollo de un programa informático digital, que el Ministerio de Educación proyecta lanzar en 2005. Titulado Sonica Spanish, y destinado a maestros de primaria no especializados en la lengua, está integrado por módulos de aprendizaje y hasta 240 actividades interactivas, desde juegos a karaoke y mapas regionales. "Es una apuesta enorme por el español por parte del Gobierno británico", señala José Antonio del Tejo, consejero delegado del Ministerio español de Educación.

da hay un perceptible y constante viraje hacia el español entre los estudiantes. El universo hispanoparlante es muy importante. La lógica nos llevó a priorizar el castellano frente a las razones históricas que sustentan la enseñanza del francés", explicó en un seminario organizado en la Embajada española de Londres por la consejera del Ministerio de Educación.

"Las nuevas generaciones buscan recompensas inmediatas y aprecian la utilidad a corto plazo del español. Además, por primera vez, los niños ingleses tienen referentes culturales hispanos, desde Enrique Iglesias a Penélope Cruz, Shakira o la llamada *armada española* de futbolistas que juegan con clubes ingleses en las últimas temporadas. También hay una percepción de que el castellano es un idioma sencillo", añade Juan Antonio del Tejo, consejero delegado del Ministerio de Educación en Londres.

La popularidad ayuda al español a defenderse en una fase de drástica reforma educativa. El Gobierno británico ha formulado la llamada Estrategia Nacional de Lenguas, un plan con un horizonte de diez años, basado en la motivación y la oportunidad. Desde el pasado curso la enseñanza de una lengua extranjera sólo es obligatoria en la primera fase de secunda-

Un plan nacional incluye ayudas para reconvertir a los profesores de idiomas

ria, de los 11 a los 14 años. Al mismo tiempo se ha ampliado el currículo del segundo ciclo de la ESO con asignaturas optativas, como cocina o tecnología, que los estudiantes juzgan más fáciles, entretenidas o útiles que los idiomas extranjeros. "El alemán está en declive. Es el más perjudicado por la reforma", admite Parker. "Donde hay elección, gana el español", señala Del Tejo.

En la elección está la clave, y también el freno, a la expansión del castellano en los centros británicos. Se imparte francés en las 3.000 escuelas públicas de Inglaterra y español en un tercio de ellas aproximadamente. Pero se desconoce el número de profesores en lengua extranjera activos, la mayoría formados en los dos idiomas tradicionales, francés y alemán. El plan nacional contempla ayudas para el reciclaje del profesorado desde el alemán al español y promoción de la contratación de profesores nativos, pero el presupuesto escolar aún no arroja un balance favorable a la expansión de la plantilla.

Las páginas de Educación de los lunes dejan de publicarse durante las vacaciones de Navidad. Volverán a salir el 10 de enero.